



Українська Православна Катедрa Святої Софії Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral

Настоятель: Прот. о. Володимир Кушнір * **Parish Priest:** Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir
тел/home tel: 514-727-2236 **моб/cell:** 514-947-2235 **email:** kouchnir.volodymyr@gmail.com
Голова парафіяльної ради: Люба Пукас / **Parish Council President:** Luba Pukas, lpukas@bell.net
Церковна адреса/Church Address: 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5
Вебсайт/Website: www.stsophiemontreal.com **email:** stsophiemtl@gmail.com
Facebook: OFFICIAL Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral
YouTube: Saint Sophie Montreal

ПАРАФІЯЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ 26 листопада 2023 р.

PARISH BULLETIN November 26, 2023

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

Свята Тайна Сповідь щонеділі від 9:30 - 10:00

ЛИСТОПАД

26 - 25-та неділя після Тройці. Свт. Івана Золотоустого. Літургія 10:00.

28 - ВІВТОРОК. ПОЧАТОК РІЗДВЯНОГО ПОСТУ.

ГРУДЕНЬ

3 - 26-та неділя після Тройці. Літургія у трьох мовах 10:00.

4 – Понеділок. Введення у Храм Пресвятої Богородиці. Літургія 10:00

10 - 27-а неділя після Тройці. Літургія 10:00.

17 - 28-ма неділя після Тройці. Літургія 10:00.

19 – Вівторок. Святителя Миколая чудотворця. Літургія 10:00.

SCHEDULE OF SERVICES

Confession every Sunday 9:30 – 10:00 am

NOVEMBER

26 – 25th Sunday after Pentecost. St. John Chrysostom. Liturgy at 10:00 am

28 - Tuesday. Beginning of the Nativity Fast

DECEMBER

3 – 26th Sunday after Pentecost. Trilingual Divine Liturgy at 10:00 am.

4 – Monday. The Entry of the Most Holy Theotokos into the Temple. Liturgy at 10:00 am.

10 – 27th Sunday after Pentecost. Liturgy at 10:00 am.

17 – 28th Sunday after Pentecost. Liturgy at 10:00 am.

19 – Tuesday. St. Nicholas the Wonderworker. Liturgy at 10:00 am

Потребують наших молитов: Теодосія Бавер, Віра Бучак-Сіґен, Євгенія Підвисоцька, Юлія Пушкар, Стефанія Шевчук, Данило і Антоніна Стечишин, Олеся Волощук, Маруся Зимовець, Юрій Панчук, Ксеня Самолюк, Галина Вакулін, Марія Двигайло Житинська, Дженефер Кушнір, Оксана Гунко, Софія Олянська, Люса Суп, Маріан і Анна Лах, Оксана Хан, Анна Клим Дудас.

Prayers for health: Theodosia Bawer, Vera Buchak-Séguin, Jennie Pidwysoky, Julie Puszkars, Stella Shewchuk, Dan & Antonina Stechysin, Lesia Voloshchuk, Marusia Zymowec, George Panciuk, Xenia Samoluk, Halyna Wakulin, Mary Dwyhajlo Zytynsky, Jennifer Kushnir, Oksana Hunko, Sophie Oliansky, Lucy Sup, Marian & Anna Lach, Oksana Chan, Anna Klym Dudas.

ПАРАФІЯЛЬНІ ПОДІЇ ТА ОГЛОШЕННЯ

ПАНАХИДА: В неділю, 26-го листопада 2023, в 40 день упокоєння, після літургії, відслужиться поминальна панахида за Івана Мирослава Юрійчука, брат Ірени Авдимірець. Висловлюємо наші співчуття всій родині. Вічна і блаженна йому пам'ять.

КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ КАНАДИ запрошує українську громаду до чисельної участі на відзначення роковин Голодомору-Геноциду 1932-33 рр. на соборну панахиду, яка відбудеться в суботу, 25-го листопада 2023 о 14:00 в Церкві Успіння Божої Матері за адресою 6185-10 Avenue.

ПОМИНАЛЬНА ПАНАХИДА ЗА ЖЕРТВАМИ ГОЛОДОМОРУ-ГЕНОЦИДУ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ: відслужиться в неділю, 26-го листопада, 2023 після Літургії. Вічна їм пам'ять.

ОБИГРІВАЛЬНА СИСТЕМА: Церковна рада висловлює вдячність всім, тим, хто брав участь у збірці на цю конкретну ціль (придбання нової запчастини для системи опалення) Було зібрано \$5,020. Запчастина доставлена і наразі очікує на встановлення, остаточна вартість якої становить \$5,666.

ЧЛЕНСЬКА ВКЛАДКА:

Церковна рада пригадує парафіянам, хто ще не заплатив свою членську церковну вкладку, просимо зробіть це по можливості в короткій термін. **Одинокі - \$200; Родина - \$360.**

Просимо взяти до уваги: За 2023 рік, членські внески до нашої парафії для одиноких складають \$200 а для родини \$360. З цієї суми, парафія платить до Консистоії (яка знаходиться у Вінніпезі) за кожну особу \$158 і до Східної Єпархії (в Торонті) \$20, все разом \$178. Але ці внески не покривають річний бюджет нашої парафії. Ми залежимо від доброї волі та щедрості наших парафіян і прихильників щодо фінансових пожертв.

ВЕСІЛЛЯ: 25-го листопада, 2023, Оксана Віун і Володимир Гаврилець

ХРЕЩЕННЯ: 26-го листопада 2023 р. – Christopher Zhigilov, son of Kevin Christian Zhigilov and Angelique Guillemette.

НАСТІННІ КАЛЕНДАРІ НА 2024 РІК: Вартість \$15. Щоб замовити календар, будь ласка, зверніться до старших братів перед початком Божественної Літургії, або після неї. Ви також можете зробити замовлення електронною поштою до Олега Камізерка (kamizerko@gmail.com). Доставка календарів до нашої церкви очікується до середини грудня. Прибутки від продажу календаря Східна єпархія УПЦК спрямовуватиме на дитячий Навчально-реабілітаційний центр Джерело у Львові, Україна.

ВІВТАРНА ДРУЖИНА: Відновлюю вівтарну дружину. і неділя молоді, де я буду приготувати хлопців почергового читання апостола в неділю під час Літургії. Прошу звернутися до отця Володимира 514-947-2235.

ЦЕРКОВНИЙ ХОР: Репетиція хору в церковній залі по неділях **о 9:00 та о 12:45.** За інформацією звертайтеся до Галини Ваверчак 514- 620-9494. Запрошуємо нових хористів - особливо чоловіків!

ЗУСТРІЧ ЗА КАВОЮ: Щонеділі після Літургії в церковній залі запрошуємо всіх бажаючих на каву, чай і солодке та до родинного спілкування.

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ: пригадую, що якщо хтось із наших парафіян потрапив до лікарні, звертаюся до родини повідомити о. Володимира. Також повідомте настоятеля коли особа була виписана з лікарні чи до старечого будинку.

НЕДІЛЬНА ШКОЛА ПРИ ПАРАФІЇ: Навчання релігії з 10:00 - 10:45 в церковній залі. Запрошуємо. За додатковою інформацією звертайтеся до о. Володимира 514-947-2235.

КАНАЛ YOUTUBE: Saint Sophie Montreal: трансляція наших недільних відправ відбувається в онлайн режимі. Запрошуємо підписуватися.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ: якщо ви поміняли або маєте намір змінити свою домашню чи електронну адресу, зверніться до Люби Пукас (lpukas@bell.net), щоб в церковному реєстрі була ваша вірна адреса.

ПЕРЕКАЗАТИ ПОЖЕРТВУ ДЛЯ ЦЕРКВИ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ: НАТИСНІТЬ: www.canadahelps.org або можна вислати через "Interac e-Transfer" на адресу stsophiemtl@gmail.com. Для e-Transfers будь ласка використовуйте пароль **church**. Дякуємо за ваші щирі пожертви.

ВАРЕНИКИ / VARENYKY

Дякуємо всім які прийшли нам допомогти ліпити вареники! Перепрошуємо якщо деякі імена написані з помилками.
Марія Твердохліб, Владислава Демчук, Ангеліна Хмелюк, Олена Петренко, Марта Цифра, Ольга Мезінова, Наталія Соболь, Діана Дорогей, Анна Даненко, Зоя Чіпак, Ярослава Кіпик, Олександр Заверуха, Галина Радомська, Лариса Кушляк, Анна Чорній, Ольга Зубенко, Вікторія Вілбік, Світлана Савчук, Іванка Стасюк, Галіна і Микола Джуля, Марійка Дума, Марійка Буцьора, Ліза Левчук, Джордж. Панчук, Андрій Шевченко, Леся Білан, Ольга Загорулько, Анатолій Нестеренко, Марія Пригара, Світлана Дмитрієнко, Олена Дворжанська, Катерина Місюкивіш, Андрій Гавриленко, Анастасія Пономаренко, Ксенія Антонюк, Софія Колихаєва, Володимир Жимич, Ольга Філярівська, Оксана Гордій, Наталя Бокатова, Роксолана Баняс, Микола Лесів, Віра Гела.

Члени організаційного комітету:

Олена і Юрій Гела, Галіна Грицьков'ян-Ваверчак, Зенон Грицьков'ян і Ірина Герич



Наші вареники тепер є в продажі.

Можна замовляти у Ірини Герич, 514-747-7156, або Олени Гели, 514-626-1625.

Our varenyky are for sale.

They can be ordered from Irena Gerych 514-747-7156 or Elena Gella 514-626-1625.

PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

PANAKHYDA: On Sunday, November 26, 2023, following the Divine Liturgy, there will be a memorial service for John Myroslav Jurchuk, brother of parishioner Irene Avdimiretz, on the occasion of his 40th day of repose. We express our condolences to his family. May the Lord God grant his soul rest where the righteous repose. Memory eternal!

PANAKHYDA – HOLODOMOR-GENOCIDE 1932-33: An interdenominational Panakhyda memorial prayer service will take place on Saturday, November 25th, 2023 at 2:00 p.m. at the Assumption of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic church, 6185 -10th Avenue. Organized by the Ukrainian Canadian Congress – Montreal branch.

PANAKHYDA – HOLODOMOR-GENOCIDE 1932-33: Sunday, November 26th, 2023, following the Divine Liturgy, for the repose of the Holodomor victims. May their memory be eternal!!!

HEATING SYSTEM: The Parish Council expresses gratitude to all individuals who contributed to this particular initiative. The cumulative amount raised is \$5,020. The part has been delivered and is currently awaiting installation, with a final cost of \$5,666.

MEMBERSHIP DUES:

The Parish Council wishes to remind members that single membership is \$200 and \$360 for family. Those who did not pay yet for this year, please do so as soon as you can.

Please note: For 2023, of the parish membership fee (\$200 single; \$360 family), our levy to the Ukrainian Orthodox Church of Canada (UOCC) is \$158/member and to the Eastern Eparchy \$20/member, total \$178. These monies do not cover operating expenses of our parish. We are dependent on the goodwill of members and friends for financial contributions.

WEDDING: November 25, 2023 - Oksana Viun and Volodymyr Havrylets

BAPTISM: November 26, 2023, Christopher Zhigilov, son of Kevin Christian Zhigilov and Angelique Guillemette

2024 WALL CALENDARS: The cost is \$15 each. To reserve a calendar, please contact a church elder before or after Divine Liturgy or by emailing Oleg Kamizerko at kamizerko@gmail.com. Delivery to our church is expected by mid-December. This is a UOCC Eastern Eparchy fundraiser with profits going towards the Dzherelo Children's Rehabilitation Centre in Lviv, Ukraine.

CHURCH CHOIR: Rehearsals in the church hall are on Sundays at **9:00 am and 12:45 pm**. For more information please contact Helena Waverchuck at (514) 620-9494. New members are always welcome – especially men!

FELLOWSHIP HOUR: Every Sunday, after Divine Liturgy, join us for coffee and refreshments. This is an opportunity for our parishioners to meet and welcome guests to our family parish. We very much appreciate donations that help cover the costs.

VISITING THE SICK: Please inform Fr Volodymyr when a parishioner is admitted or discharged from a hospital or nursing home.

SUNDAY SCHOOL: Religious education will be held in the church hall from 10:00 – 10:45 pm. For more information please contact Fr. Volodymyr at 514-947-2235.

YOUTUBE CHANNEL: Saint Sophie Montreal. We are streaming our services from YouTube. Please subscribe!

~~~~~

**GENERAL INFORMATION**

**CONTACT INFORMATION UPDATE:** Please contact Luba Pukas at lpukas@bell.net if your status, address, telephone numbers or email address have changed.

**ONLINE DONATIONS & MEMBERSHIP PAYMENTS** can be made by visiting [www.canadahelps.org](http://www.canadahelps.org) or via Interac e-Transfer to stsophiemtl@gmail.com. For e-Transfers please use password **church**. Thank you for your generosity.

~~~~~

DONATIONS

*The Parish Council would like to express their gratitude to everyone listed below who made a donation to our church.
Щира подяка всім нище-вказаним особам за пожертви для церкви.*

Heating System: Olga Zubenko \$1,000; Y & E Gella \$500; Oksana Banias \$100; W & M Kolanitch \$500, O. Kowcz \$1,000, G & V Kowryha \$500; M. Varvarich \$100; W Waverchuck Jr. & H Hryckowian \$500; Antonina Ali Shakh \$300; O Ambroziak & P Blyszczak \$100; Irene Avdimiretz \$200; Christine Homonko \$100; Natalia Varvarouk \$20, Darene Yavorsky & Daniel Holm \$100; TOTAL = \$5,020

Church needs: O Ambroziak & P Blyszczak, W & E Bazawluk, M Bohaczuk \$1,200, M Buciora, G Byesyedina, P & M Byndyu, M & G Djoula, V & D Holovnych, N Horokhovska & A Trifanov, I Hoshko, O & O Kamizerko, I. Kobaliia, O Kowcz, \$500 P Kowryha, T Kowryha, K. Lymperis, Protodeacon T Maluzynsky, V. Nalywajko, L. Popovich, S Safulko & C Rohlicek, I Soliyk, R Telesnitsky & L Maidanyk, L Voloshyna, W Waverchuck & H Hryckowian Waverchuck, Leanna Zozula & J-M Assaad \$1,140, Bearers of Love International \$5,000

Fellowship Hour: \$228

Baptism: I & I Bilous, V Timoshchuk

Wedding: A Cosmin Ceusan & M Ionela Chiloroga

Memorials:

In memory of **Dmytro Hryckowian** – Z & A Lach Hryckowian \$150, W Waverchuck & H Hryckowian Waverchuck \$50

In memory of **Zenovia Safulko** – G Carroll, Z & A Lach Hryckowian \$100, S Safulko & C Rohlicek \$250, T Sidorenko \$100,

W Waverchuck & H Hryckowian Waverchuck \$50

In memory of **Petro Buciora** – M Buciora \$300

In memory of **John Jurychuk** – W & M Kolanitch \$100

In memory of **Petro Varvarich** – M Varvarich \$100

In memory of **Alex & Raisa Pachkowsky** – M Pachkowsky \$1,000

